

УПОТРЕБЛЕНИЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ И ЭВФЕМИЗМОВ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СФЕРЕ

Русский язык очень богат устойчивыми выражениями. Фразеологические обороты – это особый пласт русского языка, который составляет часть культуры нашего народа. Чувства, восприятие, свое собственное отношение к происходящему – все это можно выразить гораздо точнее, эмоциональнее, если использовать фразеологизмы, а при этом показать свою эрудицию, даже если воспользоваться эвфемизмом.

К сожалению, в век компьютерных технологий и общения посредством технических средств молодые люди стали намного меньше использовать литературные источники и, как факт, соответственно неумело употреблять фразеологизмы и эвфемизмы в своей речи. Именно изучение этимологии фразеологизмов и эвфемизмов позволяет нам глубже понять историю и характер нашего народа, изучить многовековой опыт его трудовой и духовной деятельности, религиозные воззрения и верования, приобщиться к культурным ценностям. Таким образом, изучая фразеологизмы, школьник «впитывает» их как своего рода «кладезь мудрости» народа.

В этом и кроется актуальность изучения данной темы.

В соответствии с требованиями времени приоритетными задачами образования являются следующие: формирование общей культуры учащихся, духовно – нравственное, личностное и интеллектуальное развитие, создание условий для самостоятельной реализации учебной деятельности.

Исследований фразеологизмов и эвфемизмов с точки зрения русского языка множество, а изучение эвфемизмов и фразеологии в рамках школьного курса русского языка недостаточно рассмотрено.

Особый интерес в этом аспекте представляют работы по эвфемизмам в школьном окружении, потому что использование именно этого языкового средства позволяет выстроить положительную стратегию общения на любом уровне и в любой ситуации. Ведь при помощи эвфемизмов адресант очень часто сообщает свое представления о нормативности и ненормативности, о допустимом и недопустимом.

Актуальность настоящего исследования определяется, таким образом, следующими факторами:

1. Сравнительно небольшим количеством работ, посвященных фразеологизмам и эвфемизмам в школьном общении и их взаимодействии.

2. Отсутствием обширного анализа педагогических и ученических фразеологизмов и эвфемизмов как средства реализации этических норм.

3. Необходимостью проведения экспериментальных исследовательских работ, которые бы оценивали уровень владения эвфемизмами и фразеологизмами в школьном окружении.

Гипотезой данного исследования стало проведение эксперимента с педагогами и учащимися лицея по выявлению умения использования эвфемизмов и фразеологизмов, и то, как это повысит качество реализации этических норм в речевом поведении и при подготовке к централизованному тестированию.

Возникающие фразеологические эвфемизмы являются сложными языковыми единицами, отличающимися большей информативностью, более яркой стилистической окрашенностью, образностью, а также наряду с такими функциями, как маскировка и смягчение высказывания, уникальной способностью – выражать эмотивно-оценочное отношение говорящего к предмету речи или собеседнику.

Объект исследования – фразеология как раздел лексикологии и эвфемизмы в школьной речи современного русского языка.

Предмет исследования – фразеологизмы и эвфемизмы в школьном курсе русского языка.

Основная цель данного исследования – изучение роли фразеологии и эвфемизмов в школьном курсе русского языка.

Целью исследования определяются частные задачи:

- проанализировать литературу по данной теме;
- проанализировать ведущие УМК по русскому языку с целью выявления места фразеологии и эвфемизмов;
- определить этимологию и роль фразеологии и эвфемизмов в школе;
- выявить частотность употребления фразеологизмов и эвфемизмов в школьной среде.

При работе по данной теме использовались следующие методы: сбор и анализ материала, описательный метод; наблюдение над языковым материалом.

Обо всех фразеологических явлениях, изучаемых в школе, сообщаются следующие сведения: определение понятия, функция в языке, способ отражения в толковом словаре, цель использования в художественных произведениях. О явлениях первой группы, кроме того, сообщаются сведения об особенностях их употребления в разных функциональных стилях. Проанализировав учебник русского языка для 10 класса, мы выписали 156 фразеологизмов. Данный перечень предложили изучить учащимся 11 (32 учащихся) и 9 (29 учащихся) классов. В итоге получили таблицу частотности употребления изучаемых фразеологических единиц в определенный школьный период. Изучив полученные данные, пришли к выводу, что углубленное и осознанное употребление фразеологизмов на уроках приводит к осознанному запоминанию и дальнейшему употреблению в речи данных сочетаний слов. В заданиях пособий для подготовки к олимпиаде и централизованному тестированию есть задания, связанные с правильной структурой фразеологизмов. Проанализировав фразеологизмы из данных учебных сборников, предложили девятиклассникам и одиннадцатиклассникам – 42 учащихся – выделить те фразеологизмы, которые часто превращаются во фразеологические эвфемизмы в речи старшеклассника.

Получилась своеобразная таблица частотности, которую можно использовать с целью подготовки к заданиям по структурированности фразеологизмов.

Выводы: Изучение фразеологии и эвфемизмов, их взаимодействии расширяет представление учащихся о богатстве словарного состава русского языка, служит формированию их научного мировоззрения, углубляет представления учащихся об исторических изменениях в языке («превращение» словосочетаний в слово), обогащает их речь новыми лексическими единицами.